ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale le 7 décembre 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent modifiant l'arrêté du Régent du 5 mars 1947 portant réorganisation de l'Institut cartographique militaire, a donné en sa séance du 3 janvier 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7de December 1949 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot wijziging van het besluit van de Regent van 5 Maart 1947 houdende wederinrichting van het Militair Cartografisch Instituut, heeft ter zitting van 3 Januari 1950 het volgend advies gegeven :

I.

Il y a lieu de donner au présent projet un intitulé et de viser dans le préambule l'article 66, alinéa 2, de la Constitution ainsi que le statut des agents de l'Etat.

Le préambule comprend quatre considérants qui trouveraient mieux leur place dans un rapport au Régent.

II.

Il n'est pas nécessaire de maintenir le visa de l'arrêté royal du 3 janvier 1940 : le projet soumis ne trouve en ces dispositions aucune base légale.

III.

Le texte soumis déroge notamment aux articles 16, 27, 71 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant statut des agents de l'Etat : le Conseil d'Etat est d'avis que le projet devrait être pris de l'avis des ministres qui en ont délibéré en conseil.

IV.

Les dispositions transitoires qui forment la seconde partie de l'article 2 du projet feraient utilement l'objet d'un article 7 bis.

Le statut des agents de l'Etat étant normalement d'application, il n'est pas nécessaire de rappeler dans cet article 7bis que l'article 72 du statut est applicable.

Pour le surplus, le projet n'appelle que des modifications de forme dont il a été tenu compte dans le texte ci-après proposé:

ARRETE DU REGENT MODIFIANT L'ARRETE DU REGENT DU 5 MARS 1947 PORTANT REORGANISATION DE L'INSTITUT CARTOGRAPHIQUE MILITAIRE.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment les articles 16, 27 et 70 à 75;

Vu l'arrêté du Régent du 5 mars 1947 portant réorganisation de l'Institut cartographique militaire, notamment les articles 6 et 7;

Vu l'accord du Premier Ministre, donné le 24 novembre 1949;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Défense nationale et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'article 6, alinéa 1er, de l'arrêté du Régent du 5 mars 1947 est remplacé par la disposition suivante :

" Article 6.- Les ingénieurs de l'I.G.M. ....."(texte du Gouvernement).

Article 2.-

L'article 7 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

" Article 7.-"(texte du Gouvernement, à l'exception des 6 derniers alinéas).

Article 3.-

Un article 7 bis est inséré dans le même arrêté :

" Article 7 bis. Toutefois, jusqu'au 1er janvier 1951, les anciens agents de l'Institut cartographique militaire occupant des emplois de la 2e catégorie et replacés dans la nouvelle organisation de l'Institut géographique militaire comme agents cartographes de 2e classe ou agents cartographes de 1ère classe, sont exempts des épreuves d'avancement aux grades d'agent cartographe de 1ère classe et d'agent cartographe principal de 2e classe.

Les nominations de ces agents peuvent avoir lieu à partir du 1er janvier 1948 sur proposition du directeur général de l'Institut géographique militaire, dans la limite des emplois disponibles et qui ne concernent que les agents :

1° ayant obtenu le signalement "bon";
2° possédant etc....(voir texte du Gouvernement);
3° comptant, à la date de leur nomination, 10 années de service au moins à l'Institut cartographique militaire ou à l'Institut géographique militaire, pour les agents cartographes de 2e classe proposés pour la 1ère classe, et 15 années de service au moins aux dits établissements pour les agents cartographes de 1ère classe proposés comme agents principaux de 2e classe.

La durée des services à l'Institut géographique militaire à prendre en considération pour la nomination à un grade supérieur, ne peut être supputée qu'à partir de l'admission définitive dans un emploi correspondant à celui d'agent cartographe.".

Article 4.-

Le Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le .

PAR LE REGENT :

Le Ministre de la Défense nationale,

Le Premier Ministre,

I.

Aan het onderhavig ontwerp dient een titel gegeven te worden en men verwijze in de inleiding naar artikel 66, tweede lid, van de Grondwet, alsmede naar het statuut van het Rijkspersoneel.

De inleiding omvat vier consideransen die eerder in een verslag aan de Regent thuishoren.

II.

Het is niet noodzakelijk nog melding te maken van het koninklijk besluit van 3 Januari 1940 : in deze bepalingen is geen wettelijke grondslag voor het ontwerp ter sprake.

III.

De voorgelegde tekst wijkt namelijk af van de artikelen 16, 27, 71 van het koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende statuut van het Rijkspersoneel : de Raad van State is van oordeel dat het ontwerp zou moeten genomen worden op advies van de in Raad vergaderde Ministers.

IV.

De overgangsbepalingen die het tweede gedeelte van artikel 2 van het ontwerp vormen, zou men best in een artikel 7 bis opnemen.

Vermits het statuut van het Rijkspersoneel normaal toegepast wordt, is het niet nodig er in dit artikel 7 bis aan te herinneren dat artikel 72 van het statuut toepasselijk is.

.../...

Voor het overige zijn aan het ontwerp slechts vormwijzigingen te brengen die in de hiernavolgende tekst zijn opgenomen :

BESLUIT VAN DE REGENT TOT WIJZIGING VAN HET BESLUIT VAN DE REGENT VAN 5 MAART 1947 HOUDENDE WEDERINRICHTING VAN HET MILITAIR CARTOGRAFISCH INSTITUUT.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende statuut van het Rijkspersoneel, namelijk op de artikelen 16, 27 en 70 tot 75;

Gelet op het besluit van de Regent van 5 Maart 1947 houdende wederinrichting van het Militair Cartografisch Instituut, namelijk op de artikelen 6 en 7;

Gelet op het akkoord van de Eerste-Minister van 24 November 1949;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landsverdediging en op het advies der in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 6, eerste lid, van het besluit van de Regent van 5 Maart 1947 wordt door de volgende bepaling vervangen : -

.../...

" Artikel 6. De ingenieurs van het M.G.I. ....."(tekst van de Regering).

Artikel 2.-

Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 7....(tekst van de Regering, met uitzondering van de laatste zes leden).

Artikel 3.-

Een artikel 7 bis wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

" Artikel 7bis. Tot 1 Januari 1951 echter, zijn de oud-agenten van het Militair Cartografisch Instituut die betrekkingen van de 2e categorie bekleden en in de nieuwe organisatie van het Militair Geografisch Instituut werden opgenomen als agenten-cartografen 2e klasse, of agenten-cartografen 1e klasse, vrijgesteld van de bevorderingsexamens tot de graden van agent-cartograaf 1e klasse en van eerstaanwezend agent-cartograaf 2e klasse.

De benoemingen van deze agenten mogen van 1 Januari 1948 af geschieden op de voordracht van de Directeur-Generaal van het Militair Geografisch Instituut, binnen de grenzen van de betrekkingen welke beschikbaar zijn en alleen de agenten betreffen die :

1° het signalement "Goed" bekomen hebben;
2° de nodige vakkennis enz.... (zie tekst van de Regering);
3° op het tijdstip van hun benoeming ten minste 10 jaar dienst bij het Militair Cartografisch Instituut of het Militair Geografisch Instituut tellen, wat betreft de agenten-cartografen 2e klasse die voor de 1e klasse worden voorgedragen, en ten minste 15 jaar dienst bij de gezegde instellingen, wat betreft de agenten-cartografen 1e klasse die als eerstaanwezende agenten 2e klasse worden voorgedragen.

.../...

De diensttijd bij het Militair Geografisch Instituut, in aanmerking te nemen voor de benoeming tot een hogere graad, mag slechts berekend worden vanaf de definitieve toelating tot een betrekking welke met die van agent-cartograaf gelijkwaardig is.

Artikel 4.-

De Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Landsverdediging,

De Eerste-Minister,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : De Heren :	J. SUETENS,	président du Conseil d'Etat, voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	V. DEVAUX, M. SOMERHAUSEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	J. VAUTHIER, F. DUCHENE,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

Le janvier 1950.

De Januari 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.